

EUROPEAN
CURRICULUM VITAE
FORMAT



PERSONAL INFORMATION

Surname DUZEN, YILMAZ (MR)
Telephone (+44) 020 8989 8900
Mobile (+44) 07876 500 600
Fax (+44) 020 8989 4959
E-mail mail@yilmazduzen.com
Nationality BRITISH / TURKISH (Dual Nationality)
Date and place of birth 02/02/1962 ISTANBUL / TURKEY

WORK EXPERIENCE

- Dates (from – to) 1985 – Present
Professionally trained, highly experienced, fully vetted, approved and recognised **Turkish Interpreter and Translator** to the British Government, Office of the Prime Minister, Foreign & Commonwealth Office, Home Office, Department of Trade & Industry, UK Trade & Investment; HM Immigration, Health and Safety Commission, Health and Safety Executive, HM Customs & Excise, HM Prisons Service, Police Constabularies, Magistrates' Courts, Crown Courts, Coroners Courts, Civil Courts, High Court, Court of Appeal, Employment Tribunals, Legal Services Commission, Crown Prosecution Service, Bar Council, The Law Society; Local Governments; Department of Social Security, Association of British Insurers; Turkish Bankers' Association; London Chamber of Commerce; Turkish Embassy, Turkish Consulate London; European Commission, European Parliament, European Court of Human Rights, European Central Bank, International Arbitration Courts, World Association of Journalists; UEFA, FIFA, CNN, SKY TV, BBC, NBC; American, British, EU and Turkish businesses.

EDUCATION AND TRAINING

- Dates (from – to)
 - May 2004 METROPOLITAN POLICE SERVICE
The role of the interpreter in Mass Disaster Situations
 - 2002 METROPOLITAN POLICE SERVICE
The role of the interpreter in Domestic Violence cases
 - Nov 2001 CHARTERED INSTITUTE OF LINGUISTS
Diploma in Translation
 - Nov 2001 NEW SCOTLAND YARD
Assessment Test for Interpreters
 - June 2001 CHARTERED INSTITUTE OF LINGUISTS
Diploma in Public Service Interpreting (Law Option)
 - Feb 2001 METROPOLITAN POLICE SERVICE
Evidence-in-Chief of Vulnerable and Intimidated Witnesses
 - Aug 2000 METROPOLITAN POLICE SERVICE
The role of the interpreter in Child Abuse and Sexual Offences
 - 1984 – 85 UNIVERSITY OF EAST ANGLIA
Diploma in Conference Interpreting
 - 1983 – 84 UNIVERSITE DE CAEN, FRANCE
Philology and Psychology of Language
 - 1981 – 85 UNIVERSITY OF EAST ANGLIA
BA (Hons.) Degree in Languages and Linguistics

PERSONAL SKILLS AND COMPETENCES I am an **Expert Witness** in the Turkish language for Criminal and Civil Courts, authorised by courts to write linguistic Expert Witness reports. My specialist areas include: sensitive / secret / complex interpreting and translation assignments, transcription services, proof-reading, assessment of interpretation / translations, giving evidence at courts.

MOTHER TONGUE TURKISH / ENGLISH

OTHER LANGUAGES FRENCH, RUSSIAN (SUBSIDIARY LEVEL)

SOCIAL SKILLS AND COMPETENCES As Interpreters' Representative of the ITI – LRG I regularly liaise with interpreters and organise training programmes, seminars and conferences.

ORGANISATIONAL SKILLS AND COMPETENCES Posts / Positions held at Professional Bodies

2003 – Present	Interpreters' Representative	ITI-LRG
1997 – Present	Assessor / Examiner and Moderator	ITI
1998 – 2001	Member of the Panel of Experts	NRPSI
1998 – 2000	Member of the Admissions Panel	APCI
1997 – 1998	Interpreters' Steering Committee	ITI
1994 – 1996	Member of the Disciplinary Board	CIOL
1993 – 1996	Member of the Applications Committee	CIOL
1993 – 1996	Director and Member of Council	CIOL
1992 – 1994	Member of Committee	APCI
1991 – 1993	Interpreting Division Committee	CIOL

ADDITIONAL INFORMATION I am a Member of the following professional bodies:

Chartered Institute of Linguists
Institute of Translation and Interpreting
Association of Police and Court Interpreters
National Register of Public Service Interpreters

Registered with CILT (National Centre for Languages) / Business Language Services

I AM SECURITY VETTED - TO DV LEVEL (HIGHEST LEVEL ATTAINABLE)

I AM A SIGNATORY TO THE OFFICIAL SECRETS ACT

I CARRY INDEMNITY INSURANCE FOR ALL WORK IN A PROFESSIONAL CAPACITY AND AS A RESULT OF A LEGAL CONTRACT

I AM PREPARED TO TRAVEL THROUGHOUT THE WORLD (SUBJECT TO TERMS AND CONDITIONS). I HOLD TURKISH AND BRITISH PASSPORTS